



Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-412
• • • • •

МУЛЬТИПІЧ

FRYTKOWNICA BEZTŁUSZCZOWA

AIR FRYER



info@magio.ua



+38 (096) 00-00-786

+38 (093) 00-00-786



www.magio.ua

www.instagram.com/magio.ua

www.facebook.com/Magio

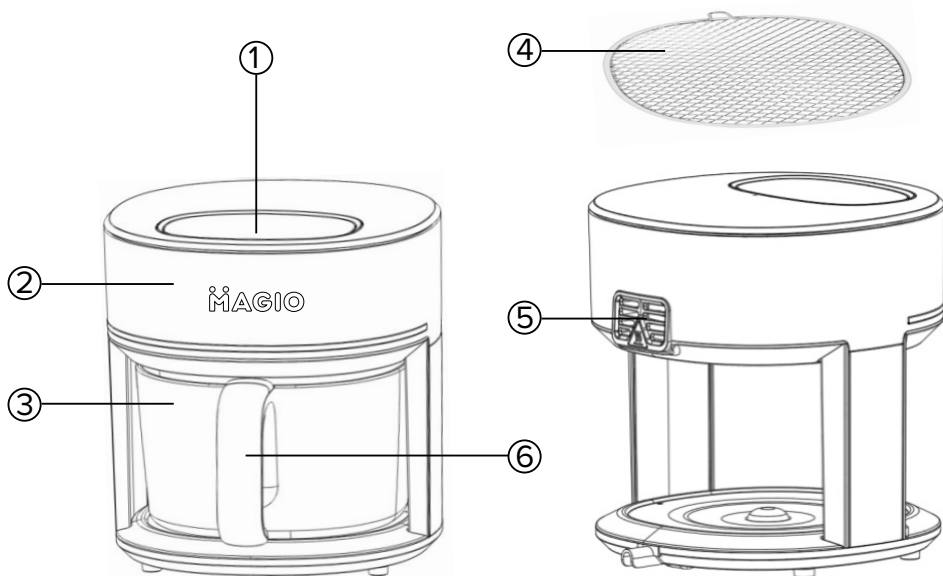
www.youtube.com/c/Magio_ua



UA • ЗМІСТ
PL • ZAWARTOŚĆ
EN • CONTENT

UA	Схема та опис	4
	Заходи безпеки та застереження.....	5
	Перед першим використанням.....	9
	Експлуатація.....	10
	Панель управління	12
	Програми.....	12
	Корисні поради	13
	Чищення та догляд	14
	Зберігання	15
Технічні характеристики	15	
Дані маркування.....	16	
PL	Schemat i opis	4
	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia	17
	Przed pierwszym użyciem	19
	Obsługa	20
	Panel sterowania	22
	Programy	22
	Przydatne wskazówki.....	23
	Czyszczenie i pielęgnacja	24
	Przechowywanie	24
Dane techniczne.....	24	
Oznaczanie danych.....	25	
EN	Draft and description	4
	Safety precautions and warnings.....	26
	Before first use.....	28
	Operation	29
	Control panel.....	30
	Programs	31
	Useful tips.....	31
	Cleaning and maintenance	32
	Storage.....	33
Technical specifications.....	33	
Marking	33	

UA • СХЕМА ТА ОПИС
PL • SCHEMAT I OPIS
EN • DRAFT AND DESCRIPTION



UA

1. Панель управління з дисплеєм
2. Корпус
3. Кошик

4. Знімна підставка-решітка
5. Вентиляційний отвір
6. Ручка

PL

1. Panel sterowania z wyświetlaczem
2. Obudowa
3. Garnek

4. Zdejmowana podstawa-kratka
5. Otwór wentylacyjny
6. Uchwyt

EN

1. Control panel with display
2. Housing
3. Frying pot

4. Removable grill rack
5. Ventilation outlet
6. Handle

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як зазначено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може призвести до його поломки, завдати шкоди користувачеві або його майну.

• Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

• Прилад призначений тільки для побутового використання у житлових приміщеннях. Забороняється комерційне використання та використання приладу у виробничих зонах та робочих приміщеннях.

• Перш ніж увімкнути пристрій в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на пристрої, відповідає напрузі в електромережі будинку.

• Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням.

• Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення чи іншими пристроями для підключення.

- Забороняється розтягувати, згинати або нарощувати шнур живлення, це може призвести до його зламу.
- Під час роботи приладу шнур живлення повинен бути розмотаний на всю довжину.
- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
- Не дозволяйте шнуру подовжувача звисати через край столу або торкатися до гарячих поверхонь.
- Використовуйте прилад тільки у приміщенні.
- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °С до +40 °С.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється використовувати прилад у приміщеннях з високою вологістю.
- Не беріться за мережеву вилку або корпус приладу мокрими руками.
- Користувач не повинен залишати без нагляду ввімкнений в мережу прилад.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.
- У разі падіння приладу у воду, негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно, щоб його перевірів кваліфікований спеціаліст.
- Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого вогню.
- Не занурюйте прилад у воду або будь-які інші рідини.
- Не користуйтеся цим приладом біля ванної, душу, басейнів та інших місткостей з водою.
- Прилад не призначений для експлуатації за допо-

могою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

- Завжди ставте прилад на рівну, суху і стійку поверхню на відстані щонайменше 30 см від стіни, меблів та легкозаймистих матеріалів.

- Відключайте електроприлад від електромережі, якщо довго ним не користуєтеся або перед чисткою. Вимикаючи прилад з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.

- Завжди вимикайте пристрій від мережі живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.

- Забороняється використовувати прилад за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо прилад працює з перебоями, а також після падіння приладу.

- Перед використанням приладу ретельно промийте всі знімні деталі, які будуть контактувати з продуктами.

- Робіть регулярне чищення приладу.

- Не залишайте дітей без нагляду поряд з приладом.

- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітніми дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими, психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і вони розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здіб-

ностями, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.

- Діти не повинні грати з приладом.
- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.
- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше ніж 8 років.



Увага! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задусення!

- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Прилад не підлягає зануренню у воду.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Забороняється самостійно ремонтувати та розбирати прилад. При виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння приладу зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби приладу не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте прилад у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Ніколи не кладіть прилад в посудомийну машину.
- Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- Прилад повинен транспортуватися тільки у фабричному пакуванні.
- Поверхні з маркуванням (див. ст. 16) нагріваються під час використання.

- Під час роботи приладу через вихідний отвір буде виходити повітря високої температури. Будь ласка, дотримуйтеся безпечної відстані. Не торкайтеся гарячих поверхонь і не закривайте отвори входу та виходу повітря.
- Виробник не несе ніякої відповідальності у випадках, коли цих заходів безпеки не дотримуються.

Перед першим використанням

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали, що заважають роботі пристрою.
2. Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень, не користуйтеся пристроєм.
3. Перед першим використанням ретельно промийте всі деталі, що будуть контактувати з продуктами, в теплій воді з додаванням мийного засобу.
4. Просушіть та протріть всі елементи досуха.
5. Протріть внутрішню та зовнішню частини приладу вологою тканиною.
6. Встановіть прилад на стійку, горизонтальну та рівну поверхню. Не ставте прилад на нетерmostійку поверхню.
7. Розмістіть прилад у місці з хорошою циркуляцією повітря, подалі від гарячих поверхонь та будь-яких горючих матеріалів.



Увага!

» Ця мультиварка працює із використанням гарячого повітря. Не наливайте в чашу олію, жир для смаження або іншу рідину.

» Під час першого використання з пристрою може виходити дим. Це нормально.

» Не ставте нічого на прилад або з його боків. Це може перешкоджати потоку повітря і впливати на результат смаження.

» Перед першим використанням слід увімкнути прилад (див. «Експлуатація») без завантаження продуктами і залишити на 10-15 хвилин, щоб позбутися запаху пластику.




» Ніколи не використовуйте прилад без кошика.

» Не торкайтеся кошика під час використання і деякий час опісля, оскільки він дуже нагрівається.



Експлуатація

1. Відкрийте кошик, потягнувши за ручку.
2. Встановіть знімну підставку-решітку (4) в кошик.
3. Під'єднайте прилад до електромережі.
4. Покладіть інгредієнти в кошик.
5. За допомогою ручки засуньте кошик назад у мультипіч.




- Режим очікування

1. Під'єднайте прилад до електромережі. Пролунає звуковий сигнал, кнопки   , почнуть блимати, дисплей покаже час поточної програми, а її іконка також почне блимати.







- Вибір програми

1. Щоб обрати одну з восьми автоматичних програм натискайте кнопку  доки іконка бажаної програми не почне блимати.
2. Далі натисніть кнопку , щоб розпочати процес приготування. Іконки усіх інших програм згаснуть, а дисплей буде показувати температуру і скільки часу залишилось.

- *Налаштування температури та часу*

1. Щоб самостійно налаштувати час або температуру, натисніть кнопку .
2. Натисніть , щоб збільшити, або , щоб зменшити час / температуру.
3. Діапазон налаштування часу: 1 - 60 хвилин, з кроком 1 хвилина, діапазон температури: 80 - 200 °С, з кроком 5°С

- *Кнопка «Старт / пауза»*

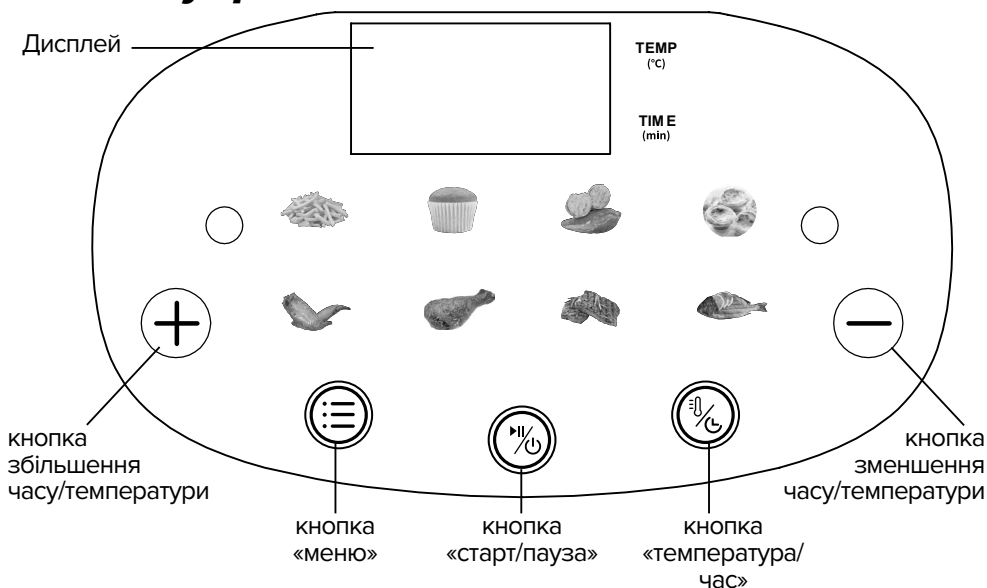
1. Щоб зупинити процес готування натисніть кнопку , прилад перейде у режим очікування, можна знову налаштувати час або температуру, натиснувши кнопку , або змінити програму, натиснувши .
2. Натисніть  ще раз щоб продовжити готування.
3. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 2-3 секунд, щоб вимкнути прилад під час готування. Після цього усі інші індикатори згаснуть, окрім цієї кнопки.
4. Щоб увімкнути прилад, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 2-3 секунд. Індикатори програм та інші кнопки підсвітяться.

- *Завершення роботи*

1. Коли встановлений час мине, пролунає звуковий сигнал. Нагрівання припиниться, вентилятор зупиниться через 20 секунд.
2. Витягніть кошик з приладу та поставте його на термостійку поверхню.
3. Перевірте, чи страва готова. Якщо інгредієнти ще не готові, просто вставте кошик в прилад і встановіть таймер ще на кілька додаткових хвилин.
4. Якщо страва готова, обережно витягніть кошик, щоб викласти інгредієнти. Не перевертайте кошик, щоб викласти всі продукти за один раз, оскільки може вийти надлишок олії.

5. Приготувавши одну порцію продуктів, у мультипечі відразу можна готувати іншу.

Панель управління



Програми

Наведена нижче таблиця допоможе вам обрати налаштування приготування залежно від типу страви.

	Час, хв	Темп., °C
Картопля фрі	17	200
Випічка	14	180
Картопля / Батат	45	200
Запіканка	13	180
Курячі крильця	15	200
Курячі ніжки	20	200
М'ясо	10	180
Морепродукти	30	180



Примітка:

» Час приготування за програмами є умовним і може відрізнятись в залежності від типу та кількість інгредієнтів.

» Якщо прилад холодний, краще збільшити наведений час на 3 хвилини.

Корисні поради

» Щоб одночасно приготувати різні продукти, спочатку перевірте рекомендований час їх приготування.

» Щоб отримати хрустку скоринку, можна додати трохи олії до продуктів.

» Готуючи більшу кількість їжі (наприклад, картоплю-фрі, креветки, курячі лапки, заморожені закуски), струшуйте, перевертайте або помішуйте продукти в кошику 2-3 рази протягом приготування, щоб досягти рівномірних результатів.

» Під час готування ви можете натискати кнопки для паузи та початку готування.

» Якщо ви встановите таймер на половину часу приготування, ви почуєте звуковий сигнал таймера, коли потрібно буде перемішати інгредієнти. Однак це означає, що вам потрібно знову встановити таймер на час, що залишився після перемішування.

» Дрібні інгредієнти зазвичай вимагають трохи менше часу для приготування, ніж більш великі інгредієнти.

» Більша кількість інгредієнтів вимагає дещо більшого часу на приготування.

» Струшування дрібних інгредієнтів на половині часу приготування сприяє кращому результату і запобігає нерівномірному просмажуванню інгредієнтів.

» Закуски, які можна приготувати в духовці, можна також приготувати у мультипічі.

» Оптимальна кількість для приготування хрусткої картоплі фри — 200 грамів.

» Наріжте картопляні скибочки меншого розміру, щоб отримати більш хрустку скоринку.

» Використовуйте заздалегідь приготоване тісто, щоб швидко і легко приготувати закуски з начинкою. Готове тісто також потребує менше часу для приготування, ніж тісто приготоване в домашніх умовах.

» Помістіть форму для випікання в кошик мультипічі, якщо ви хочете зробити випічку, або якщо ви хочете підсмажити крихкі продукти чи вироби з начинкою.

» Ви також можете використовувати мультипіч для розігрівання. Щоб розігріти інгредієнти, встановіть температуру до 150°C на 10 хвилин.

Чищення та догляд

1. Перед чищенням від'єднайте прилад від мережі та дайте йому охолонути. Вийміть кошик.
2. Для протирання зовнішнього корпусу приладу використовуйте лише вологу м'яку тканину або губку.
3. Очистіть кошик та решітку під гарячою водою за допомогою неабразивної губки з додаванням мийного засобу



Примітка:

» Якщо залишки їжі прилипнуть до кошика, їх можна замочити в гарячій воді з м'яким засобом на 10–15 хвилин.

» Замочування розщеплює залишки їжі та полегшує їх видалення. Використовуйте рідину для миття посуду, що розчиняє олію та жир.



Увага!

» Не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.

» Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

Зберігання

1. Перш ніж прибрати прилад на тривале зберігання, очистіть його, а потім ретельно просушіть.
2. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.
3. Бажано зберігати пристрій у фабричному пакуванні.

Технічні характеристики

Максимальна потужність: 1350 Вт

Номинальна потужність: 1200 Вт

Об'єм: 3,5 л

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Термін придатності необмежений до початку використання.

Строк служби складає 3 роки з дня продажу.

Не містить шкідливих речовин.

Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції

MAGIO: info@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, кольірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка:

» Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Дані маркування



Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам.



Знак «Не викидати у смітник».

RoHS

Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/ЄС, що обмежує вміст шкідливих речовин.



Поверхня нагрівається під час використання.

Szanowny kliencie, zespół firmy «Magio» dziękuje za dokonany wybór na rzecz produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia przy zachowaniu zasad jego użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem, nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
- OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
- Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. Nie ciągnąć za sznur sieciowy.
- Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, itp.), ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

- Temperatura w pomieszczeniu, w którym używane jest urządzenie, powinna być utrzymywana w zakresie od $+5^{\circ}\text{C}$ do $+40^{\circ}\text{C}$.
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem.
- Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe.
- Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
- Nie pozwól, aby przewód zwiisał z krawędzi blatu lub dotykał gorących powierzchni. Nie ciągnij za przewód zasilający na siłę, ponieważ może to uszkodzić przewód zasilający i doprowadzić do porażenia prądem.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru.
- Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
- Urządzenie należy stawiać na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów (firanki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych piekarnika, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia.
- Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia (drzwiczek, ścianki górnej lub dolnej oraz ścianek bocznych). Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania wszelkich gorących elementów.
- Skontaktuj się w tej sprawie z profesjonalnym elektrykiem. Jeśli urządzenie jest przepiętione, może wytrysnąć wrząca woda.

- Urządzenie nie jest przystosowane do współpracy z zewnętrznymi programatorami lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nie myj garnka bezpośrednio w wodzie, wystarczy przetrzeć suchą szmatką. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w normalnym położeniu użytkowania, są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia, obsługiwać, czyścić ani konserwować.
- Jeśli jest używany na meblach drewnianych, nałóż podkładkę ochronną, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni mebla.
- Nigdy nie wkładaj urządzenia do zmywarki.
- Nie wolno wkładać do urządzenia porcji zajmujących całą jego objętość, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie urządzenia.
- Nie wolno umieszczać do urządzenia wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
- Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.
- Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania upieczonych potraw, usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów.
- Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka gdy sprzęt pracuje.
- Nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone albo kiedy jest gorące.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania tych środków ostrożności.

Przed pierwszym użyciem

Po transporcie lub przechowywaniu urządzenia w niskich temperaturach konieczne jest pozostawienie go w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Rozpakować całkowicie urządzenie i usunąć wszelkie naklejki i materiały opakowaniowe, które mogą zakłócać działanie urządzenia.
2. Sprawdź integralność urządzenia, nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
3. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć wszystkie części mające kontakt z żywnością w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu.





4. Wyszuszyć i wytrzymać wszystkie części do sucha.
5. Wytrzymać urządzenie wewnątrz i na zewnątrz wilgotną szmatką.
6. Umieścić urządzenie na stabilnej, poziomej i równej powierzchni. Nie umieszczać urządzenia na powierzchni nieodpornej na wysoką temperaturę.
7. Umieścić urządzenie w miejscu o dobrej cyrkulacji powietrza, z dala od gorących powierzchni i materiałów łatwopalnych.



Uwaga!




- » To urządzenie wykorzystuje gorące powietrze. Nie wolno wlewać oleju, tłuszczu do smażenia ani innych płynów do komory gotowania.
- » Podczas pierwszego użycia z urządzenia może wydobywać się dym. Jest to normalne zjawisko.
- » Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na górze lub po bokach urządzenia. Może to utrudnić przepływ powietrza i wpłynąć na rezultaty pieczenia.
- » Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je włączyć (patrz „Obsługa”) bez ładowania żywności i pozostawić na 10-15 minut, aby pozbyć się zapachu plastiku.
- » Nigdy nie używaj urządzenia bez kosza.
- » Nie dotykaj kosza podczas użytkowania i przez pewien czas po jego zakończeniu, ponieważ staje się on bardzo gorący.

Obsługa







1. Otwórz pojemnik, pociągając za uchwyt.
 2. Umieść zdejmowaną podstawę (4) w pojemniku.
 3. Podłącz urządzenie do zasilania.
 4. Umieść żywność w pojemniku.
 5. Użyj uchwytu, aby wepchnąć kosz z powrotem do urządzenia.
- **Tryb gotowości**
1. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, przyciski   , będą migać, na wyświetlaczu pojawi się czas bieżącego programu, a jego ikona będzie również migać.
- **Wybór programu**
1. Aby wybrać jeden z ośmiu programów automatycznych, naciśnij przycisk , aż ikona żądanego programu zacznie migać.

2. Następnie naciśnij przycisk  aby rozpocząć proces gotowania. Ikony na wszystkich pozostałych programów zgasną, a na wyświetlaczu pojawi się temperatura i pozostały czas.

- **Ustawianie temperatury i czasu**

1. Aby samodzielnie ustawić czas lub temperaturę, naciśnij przycisk .
2. Naciśnij , aby zwiększyć lub , aby zmniejszyć czas / temperaturę.
3. Zakres ustawień czasu: 1 - 60 minut, co 1 minuta, zakres temperatury: 80 - 200 °C, co 5 °C

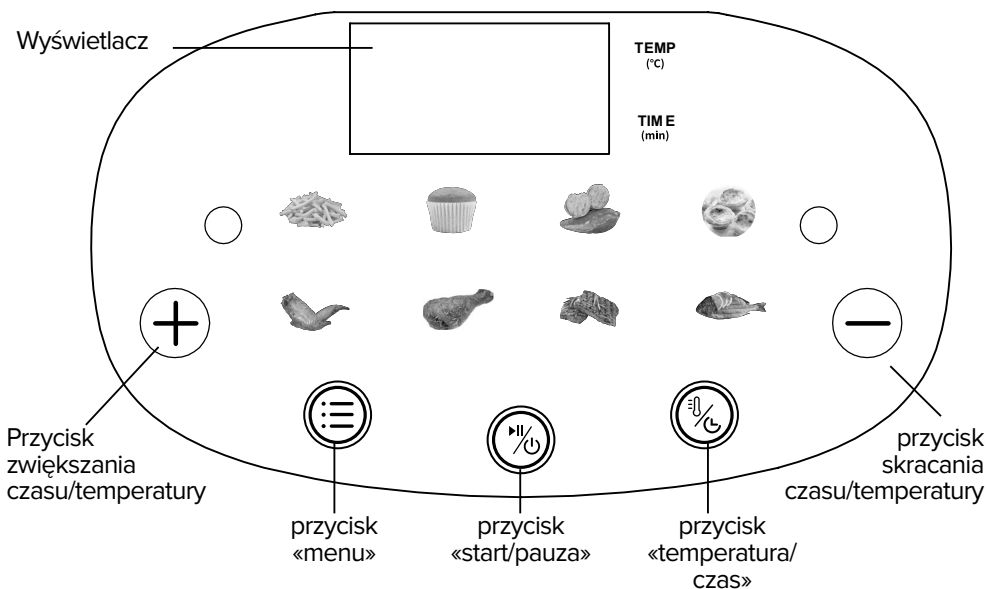
- **Przycisk „Start/Pauza”**

1. Aby zatrzymać proces gotowania, naciśnij przycisk , urządzenie przejdzie w tryb gotowości, można ponownie ustawić czas lub temperaturę, naciskając przycisk  lub zmienić program, naciskając przycisk .
2. Naciśnij ponownie przycisk , aby kontynuować gotowanie.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2-3 sekund, aby wyłączyć urządzenie podczas gotowania. Wszystkie inne wskaźniki zgasną z wyjątkiem tego przycisku.
4. Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 do 3 sekund. Wskaźniki programów i inne przyciski zaświecą się.

- **Koniec działania**

1. Po upływie ustawionego czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Ogrzewanie zostanie zatrzymane, a wentylator wyłączy się po 20 sekundach.
2. Wyjmij pojemnik z urządzenia i umieść go na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
3. Sprawdź, czy jedzenie jest gotowe. Jeśli składniki nie są jeszcze gotowe, wystarczy ponownie włożyć pojemnik do urządzenia i ustawić timer na kilka minut.
4. Gdy potrawa będzie gotowa, ostrożnie wyciągnij kosz, aby dodać składniki. Nie odwracaj kosza, aby dodać całą żywność na raz, ponieważ może się z niego wydostać nadmiar oleju.
5. Po ugotowaniu jednej porcji żywności można rozpocząć gotowanie kolejnej we frytkownicy beztłuszczowej.

Panel sterowania



Programy

Poniższa tabela pomoże wybrać ustawienia gotowania w zależności od rodzaju potrawy.

	Czas, min	Temp., °C
Frytki	17	200
Pieczenie	14	180
Ziemniak / Batat	45	200
Zapiekanka	13	180
Skrzydółka z kurczaka	15	200
Udka z kurczaka	20	200
Mięso	10	180
Owoce morza	30	180



Notatka:

» Czasy gotowania dla programów są przybliżone i mogą się różnić w zależności od rodzaju i ilości składników.

- » Jeśli urządzenie jest zimne, lepiej wydłużyć czas o 3 minuty.

Przydatne wskazówki

- » Aby gotować różne potrawy w tym samym czasie, należy najpierw sprawdzić zalecany czas gotowania.
- » Można dodać odrobinę oleju do potrawy, aby stała się chrupiąca.
- » Podczas gotowania większych ilości żywności (np. frytek, krewetek, udek kurczaka, mrożonych przekasek), potrząśnij, obróć lub zamieszaj żywność w pojemniku 2-3 razy podczas gotowania, aby zapewnić równomierne rezultaty.
- » Podczas gotowania można nacisnąć przyciski, aby wstrzymać i rozpocząć gotowanie.
- » Jeśli ustawisz timer na połowę czasu gotowania, usłyszysz sygnał dźwiękowy timera, gdy będziesz musiał wymieszać składniki. Oznacza to jednak, że po wymieszaniu należy ponownie ustawić minutnik na pozostały czas. Mniejsze składniki zazwyczaj gotują się nieco krócej niż większe składniki.
- » Większe ilości składników wymagają nieco dłuższego czasu gotowania.
- » Potrząsanie małymi składnikami w połowie czasu gotowania zapewnia lepsze rezultaty i zapobiega nierównomiernemu gotowaniu składników.
- » Przekąski, które można przygotować w piekarniku, można również przygotować w urządzeniu multicooker.
- » Optymalna ilość chrupiących frytek to 200 gramów.
- » Pokrój plastry ziemniaków na mniejsze kawałki, aby uzyskać bardziej chrupiącą skórkę.
- » Użyj gotowego ciasta, aby szybko i łatwo przygotować sycące przekąski. Przygotowanie gotowego ciasta zajmuje również mniej czasu niż przygotowanie ciasta w domu.
- » Umieść naczynie do pieczenia w garnku frytkownicy beztłuszczowej, jeśli chcesz upiec ciastka lub jeśli chcesz opiekać delikatne potrawy lub produkty z nadzieniem. Frytkownicy beztłuszczowej można również używać do odgrzewania. Aby odgrzać składniki, ustaw temperaturę na 150°C na 10 minut.

Czyszczenie i pielęgnacja

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie. Wyjmij pojemnik.
2. Do wycierania zewnętrznej obudowy urządzenia używaj wyłącznie wilgotnej, miękkiej ściereczki lub gąbki.
3. Wyczyść kosz i kratkę pod gorącą wodą za pomocą nieściernej gąbki i detergentu.



Notatka:

- » Jeśli resztki jedzenia przykleiły się do pojemnika, można namoczyć je w gorącej wodzie z detergentem przez 10-15 minut.
- » Namaczanie rozbija resztki jedzenia i ułatwia ich usunięcie. Używaj płynu do mycia naczyń, który rozpuszcza olej i tłuszcz.



Uwaga!

- » Nie używaj twardych gąbek, ściernych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton, do czyszczenia urządzenia.
- » Zabrania się zanurzania urządzenia w jakichkolwiek płynach, płukania go pod bieżącą wodą lub umieszczania w zmywarce.

Przechowywanie

1. Przed odłożeniem urządzenia do długotrwałego przechowywania wyczyść je i dokładnie wysusz.
2. Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.
3. Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.

Dane techniczne

Moc maksymalna: 1350 W

Moc nominalna: 1200 W

Pojemność: 3,5 L

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Okres przydatności do spożycia jest nieograniczony przed rozpoczęciem użytkowania.

Okres użytkowania wynosi 3 lata od daty sprzedaży.

Nie zawiera szkodliwych substancji.


Warunki przechowywania: nie wymaga specjalnych warunków przechowywania.

Więcej informacji: www.magio.ua/pl

Kwestie związane z użytkowaniem produktów MAGIO:

info@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i danych technicznych, kompletowania, kolorystyki produktu, okresu gwarancyjnego itp. bez wcześniejszego powiadomienia.

 **Notatka:**
» Ze względu na ciągły proces wprowadzania zmian i ulepszeń mogą wystąpić pewne różnice między instrukcją a urządzeniem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.

Oznaczanie danych



W celu ochrony środowiska prosimy o oddzielenie kartonów i toreb plastikowych i wyrzucenie ich do odpowiednich pojemników na odpady.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do specjalnych punktów zbiórki ze względu na niebezpieczne składniki, które mogą mieć wpływ na środowisko. Nie wyrzucaj tego urządzenia do zwykłych pojemników na śmieci.

RoHS

Znak zgodności z dyrektywą «RoHS» przyjętą przez UE. Dyrektywa 2002/95/WE ograniczająca zawartość substancji szkodliwych.



Powierzchnia nagrzewa się podczas użytkowania.

Dear customer, the team members of “Magio” thank you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantee a high quality of working of the purchased items if you follow the manual.

Safety precautions and warnings

- Before using the device, read the operation instructions attentively and keep it for the entire period of use. Use the device only for its needed purpose as directed in this manual. Improper use of the device may result in damage to the device, injuring the user or damage the property.
- This appliance is intended for domestic use only. The device is not intended for industrial or commercial use, or for use:
 - at kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial premises;
 - in farm houses;
 - by clients in hotels, motels, boarding houses and other accommodations.
- The device is intended only for household use in premises. Commercial use and use of the device in production areas and working premises is forbidden.
- Before plugging in the device, make sure that the voltage indicated on the device corresponds to the voltage of the power supply in the building.
- The device can only be connected to an earthed network. Do not use non-standard power supplies or other connection devices.
- Do not stretch, bend, or lengthen the power cord as this may result in its break.
- During operation of the appliance, the power cord must be unrolled to its full length.
- Use an extension cord designed for the power consumption of the appliance: mismatched parameters may result in a short circuit or fire.
- Do not let the extension cord hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
- Use the device indoors only.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from 5 °C to + 40 °C.
- To avoid electric shock, do not use the device in rooms with high humidity.
- Do not touch the mains plug or the appliance with wet hands.

- The appliance must not be left unattended when connected to power.
- Avoid the water spilling or any other liquid on the device, powercord and plug.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.
- Do not use the device near heat sources or open flames.
- Do not immerse the device in water or any other liquids.
- Do not use this device near bathrooms, showers, swimming pools and other water tanks.
- The device is not intended for operation with an external timer or a separate remote control system.
- Always place the appliance on a flat, dry and stable surface at least 30 cm away from walls, furniture and flammable materials.
- Unplug the appliance from the mains when you do not use or before its cleaning. When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.
- Always unplug the appliance when unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.
- Before using the device, thoroughly wash all removable parts that will come into contact with food.
- Clean the device regularly.
- Do not leave children unattended near the device.
- This appliance is not intended for use by persons (as well as people with disabilities) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge, except in the direct presence of authorized supervisors or persons responsible for their safety, who provide the necessary instructions for use of the appliance.
- This appliance may be used by children aged 8 and over if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the potential dangers.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.
- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.



Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Use the accessories recommended by the manufacturer only.
- The appliance must not be immersed in water.
- Protect the device from falls and hits.
- Do not repair or take apart the device by yourself. If any malfunctions occur, as well as after the device has fallen, unplug it from the outlet and contact the nearest (authorized) service center by the contact addresses indicated in the warranty card or on the website www.magio.ua/en
- To protect the environment, when the operating life of the air fryer came to the end, do not dispose the device with household waste, but take it to a designated collection point for recycling.
- Do not put the appliance in the dishwasher.
- Store the appliance in a cool dry place out of the reach of children and people with disabilities.
- The device should only be transported in its original packaging.
- The surfaces marked (see page 33) become hot during use.
- During operation, high temperature air will escape through the outlet. Please keep a safe distance. Do not touch hot surfaces or cover the air inlet and outlet openings.
- The manufacturer assumes no responsibility in all cases where these safety measures are not observed.

Before first use

After transportation or storing the device at a low temperature, keep it at room temperature for three hours at least.










1. Unpack the device completely and remove any stickers and packing materials that interfere with the operation of the device.
2. Check the integrity of the device, do not use the device if it is damaged.
3. Thoroughly wash all food-contact parts in warm water with detergent before first use.
4. Dry and wipe all parts dry.
5. Wipe the inside and outside of the appliance with a damp cloth.
6. Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface. Do not place the appliance on a non-heat-resistant surface.
7. Place the appliance in a place with good air circulation, away from hot surfaces and any combustible materials.








Attention!

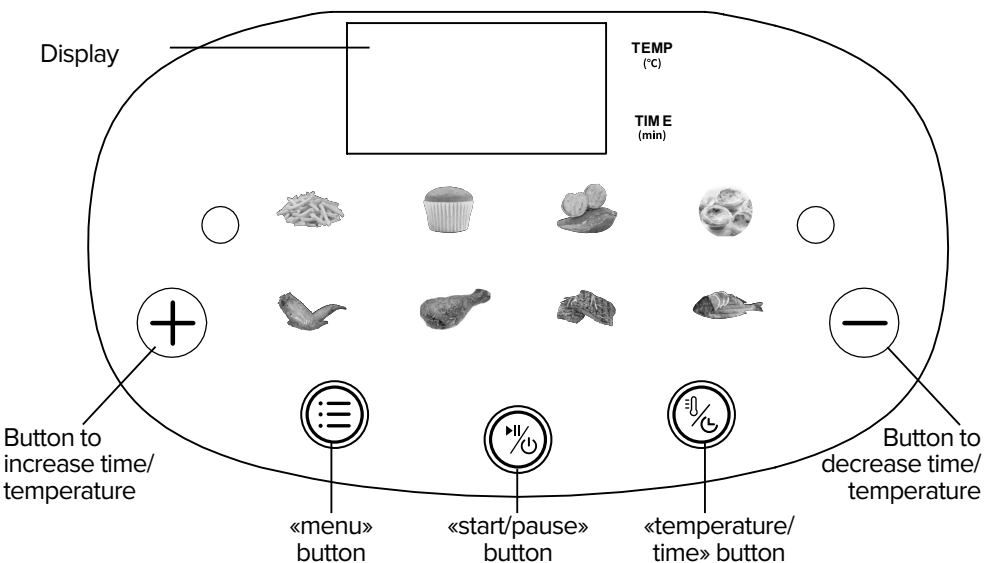
- » This air fryer operates using hot air. Do not pour oil, frying grease or other liquids into the cooking pot.
- » Smoke may come out of the appliance the first time you use it. This is normal.
- » Do not place anything on top or on the sides of the appliance. This may obstruct the air flow and affect the frying result.
- » Before the first use, turn on the appliance (see “Operation”) without loading food and leave it for 10-15 minutes to get rid of the plastic smell.
- » Never use the appliance without the pot.
- » Do not touch the pot during use and for some time after use, as it becomes very hot.

Operation

1. Open the frying pot by pulling the handle.
 2. Place the removable grid stand (4) in the pot.
 3. Connect the appliance to the power supply.
 4. Put food in the pot.
 5. Use the handle to push the pot back into the air fryer.
- **Standby mode**
 1. Connect the appliance to the power supply. A beep will sound, the    buttons will flash, the display will show the time of the current program, and its icon will also flash.
 - **Selecting a program**
 1. To select one of the eight automatic programs, press the button  until the icon of the desired program starts flashing.
 2. Then press the button  to start the cooking process. The icons for all other programs will go out and the display will show the temperature and the remaining time.
 - **Setting the temperature and time**
 1. To set the time or temperature yourself, press the button .
 2. Press  to increase or  to decrease the time/temperature.
 3. Time setting range: 1 - 60 minutes, in 1-minute increments, Temperature setting range: 80 - 200 °C, in 5 °C increments.
 - **“Start/pause” button**
 1. To stop the cooking process, press the  button, the appliance will go into standby mode, you can set the time or

- temperature again by pressing the  button, or change the program by pressing .
2. Press  again to continue cooking.
 3. Press and hold the  button for 2 to 3 seconds to turn off the appliance during cooking. All other indicators will turn off except for this button.
 4. To turn the appliance on, press and hold the  button for 2 to 3 seconds. The program indicators and other buttons will light up.
- **Finishing the work**
1. When the set time has elapsed, a buzzer will sound. Heating will stop and the fan will stop after 20 seconds.
 2. Remove the pot from the appliance and place it on a heat-resistant surface.
 3. Check to see if the food is ready. If the ingredients are not yet ready, simply reinsert the basket into the appliance and set the timer for a few more minutes.
 4. When the food is ready, carefully pull out the pot to take the ingredients. Do not turn the pot over to take all the food at once, as excess oil may come out.
 5. After cooking one batch of food, you can start cooking another in the air fryer.

Control panel



Programs

The following table will help you choose the cooking settings according to the type of food.

	Time, min	Temp., °C
Fries	17	200
Baking	14	180
Potato/ Sweet potato	45	200
Tart	13	180
Chicken wings	15	200
Chicken legs	20	200
Meat	10	180
Seafood	30	180



Note:

- » Program cooking times are approximate and may vary depending on the type and quantity of ingredients.
- » If the device is cold, it is better to increase the time by 3 minutes.

Useful tips

- » To cook different foods at the same time, first check the recommended cooking times.
- » You can add a little oil to the food to make it crispy.
- » When cooking larger quantities of food (e.g., French fries, shrimp, chicken legs, frozen appetizers), shake, turn, or stir the food in the basket 2 to 3 times during cooking to achieve even results.
- » During cooking, you can press the buttons to pause and start cooking.
- » If you set the timer for half the cooking time, you will hear the timer beep when you need to stir the ingredients. However, this means you need to set the timer again for the remaining time after stirring.
- » Smaller ingredients usually require slightly less cooking time than larger ingredients.

- » Larger amounts of ingredients require slightly longer cooking time.
- » Shaking small ingredients halfway through the cooking time promotes better results and prevents uneven cooking.
- » Snacks that can be cooked in the oven can also be prepared in the air fryer.
- » The optimal amount for crispy fries is 200 grams.
- » Cut the potato slices into smaller pieces to achieve a crispier crust. Use pre-made dough to quickly and easily prepare filling snacks. Pre-made dough also takes less time to prepare than dough made at home.
- » Place the baking dish in the pot of the air fryer if you want to make pastries or if you want to toast fragile foods or products with fillings.
- » You can also use the air fryer for reheating. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for 10 minutes.

Cleaning and maintenance

1. Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning. Remove the basket.
2. Use only a damp, soft cloth or sponge to wipe the exterior of the appliance.
3. Clean the basket and grate under hot water with a non-abrasive sponge and detergent



Note:

- » If food residue has stuck to the pot, you can soak it in hot water with detergent for 10-15 minutes. Soaking breaks up food residue and makes it easier to remove. Use a dishwashing liquid that dissolves oil and grease.



Attention!

- » Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- » Do not immerse the device in any liquids, rinse it under running water or place it in the dishwasher.

Storage

1. Before taking the device for long-term storage, clean it and dry it thoroughly.
2. Store the device in a cool dry place out of reach of children and people with disabilities.
3. It is advisable to store the device in its original packaging.

Technical specifications

Maximum power: 1350 W

Nominal power: 1200 W

Volume: 3,5 L

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Shelf life is unlimited before use.

Service lifetime is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances.

More information: www.magio.ua/en

For issues related to the use of products MAGIO: info@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



Note:

» Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Marking



The mark «Do not throw in the trash».

RoHS

Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances.



The surface heats up while usage.



Italy Design